**Midtermexzam сұрақтары**

1.Қазақ -орыс әдеби байланыстары және көркем аударма

2.М.Шолоховтың «Тынық Дон» романының қазақ тіліне тәржімалануы

3. Л.Толстой шығармаларының қазақ тіліне аударылуы

4.Л.Толстойдың «Қажы Мұрат»повесінің қазақ тіліне аударылуы

5.Л.Толстойдың «Арылу»романының қазақ тіліне аударылуы

6. Марк Твеннің «Том Сойердің басынан кешкендері» романының қазақ тіліне аударылуы

7. О.Генри новеллаларының қазақ тіліне аударылуы

8.Шекспир шығармалары қазақ тілінде

9. Гете-Лермонтов-Абай: шығармашылық үндестік мәселесі

10.**Көркем аударманың өзіндік ерекшелігі**

**11. Көркем әдебиеттің тегі мен түрі**

**12.Көркем әдебиеттің жанрлық түрлері және тәржіма мәселесі**

 **13.Көркем ақпарат және оның түрлері**

 14.Шағын көлемді эпикалық түрге жататын туындылар және тәржімалау мәселесі

 15.Орта көлемді эпикалық түрге жататын туындылар және тәржімалау мәселесі

 16.Кең көлемді эпикалық түрге жататын туындылар және тәржімалау мәселесі

 17.Әдеби жанр және тәржіма мәселесі

 18.Эпостың өзіндік ерекшелігі және тәржімасы

19.Поэма жанры және тәржімалау мәселесі

20.Лириканың өзіндік ерекшелігі және тәржімасы

21.Драманың өзіндік ерекшелігі және тәржімасы

22.Лириканың жанрлық түрлері және тәржіма мәселесі

23..Драманың жанрлық түрлері және тәржімалау ерекшелігі